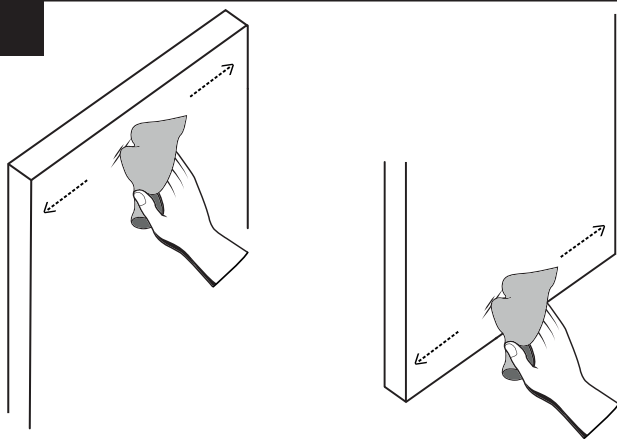




INSTRUCCIONES DE MONTAJE

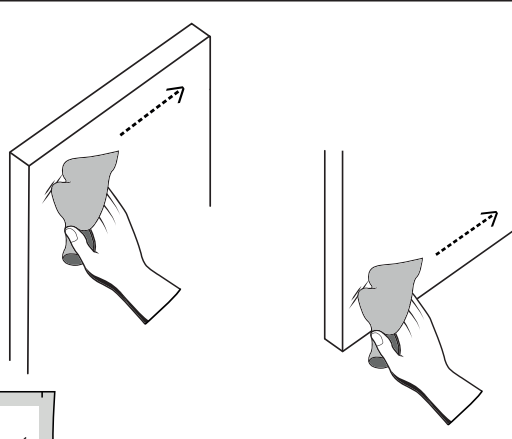
-  Istruzioni di montaggio
-  Assembly instructions
-  Instrucciones de montaje

1



ITA: passare più volte il panno 3M in dotazione sul vetro.
 ENG: wipe repeatedly the supplied 3M cloth on the glass.
 ESP: pasar muchas veces el paño 3M en dotación sobre el vidrio.

2

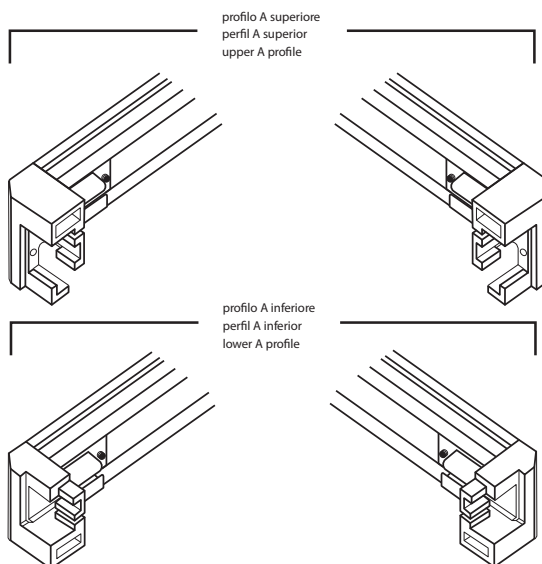


ITA: passare sul vetro, una sola volta, da sinistra verso destra, il panno "Glass Primer" in dotazione per eliminare tutte le impurità. Attendere che si asciughi naturalmente.

ENG: wipe the supplied "Glass Primer" cloth on the glass, once only from the left to the right, to remove all impurities. Wait for it to dry naturally.

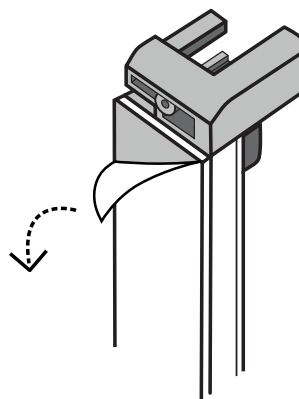
ESP: pasar el paño Glass Primer en dotación sobre el vidrio una sola vez, de izquierda a derecha, para eliminar todas las impuridades. Espere a que se seque naturalmente.

3



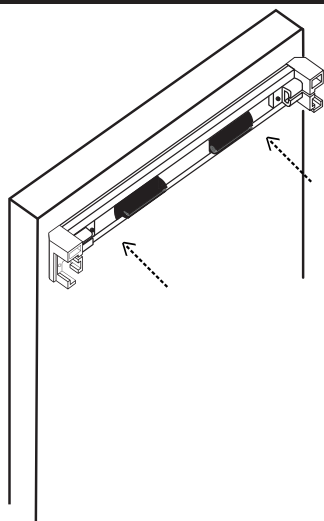
ITA: fare attenzione alla direzione dei tappini laterali.
 ENG: pay attention to the direction of the side caps.
 ESP: prestar atención a la dirección de las tapas laterales

4



ITA: togliere l'adesivo blu dai profili A (superiore ed inferiore).
 ENG: remove the blue sticker from the upper and lower A profiles.
 ESP: quitar la etiqueta azul desde los perfiles A (superiores e inferiores).

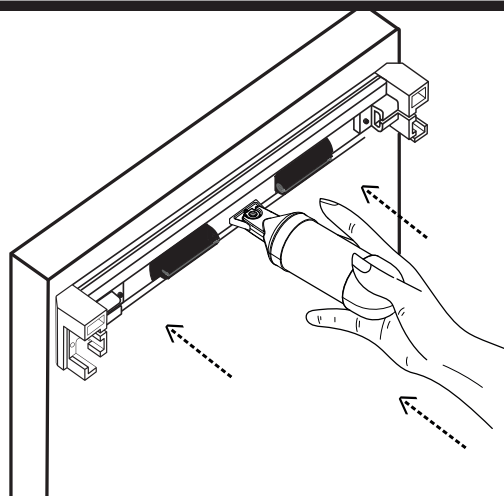
5



ITA: applicare i profili A stando attenti alla direzione dei tappini laterali, ed esercitare la giusta pressione per garantire una perfetta aderenza.
 ENG: Apply the A profiles on the glass paying attention to the direction of the side caps and press to ensure a perfect grip.

ESP: Aplicar los perfiles A poniendo atención a la dirección de las tapas laterales, y ejercer la presión correcta para garantizar una adherencia perfecta.

6

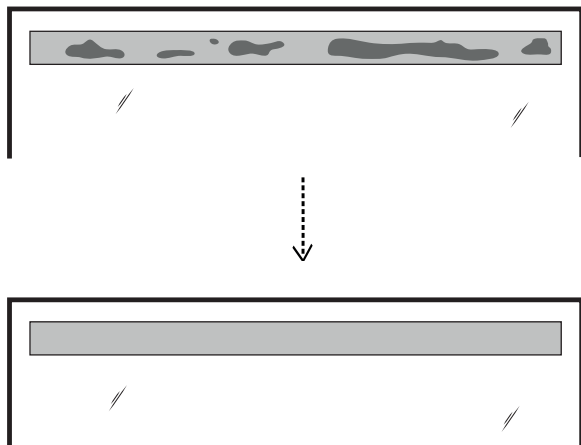


ITA: Per garantire la perfetta aderenza del profilo sul vetro, utilizzare l'accessorio in legno spingendo con una forte pressione lungo tutto il profilo, anche sui tappi laterali.

ENG: To ensure the perfect grip of the profile on the glass, use the wooden accessory pushing with strong pressure throughout the profile, also on side covers.

ESP: Para garantizar la perfecta adherencia del perfil sobre el vidrio, utilizar el accesorio de madera empujando con una fuerte presión a lo largo de todo el perfil, también sobre tapas laterales.

7

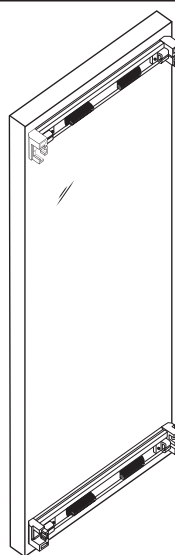


IT: La giusta aderenza dell'adesivo la si può notare sul retro del vetro, quando tutte le bolle d'aria saranno scomparse del tutto.

ENG: The right adhesion of the adhesive can be seen on the back of the glass, when all the air bubbles have disappeared completely.

SP: La adherencia correcta del adhesivo se puede notar en la parte posterior del vidrio, cuando todas las burbujas de aire habrán desaparecido completamente.

8



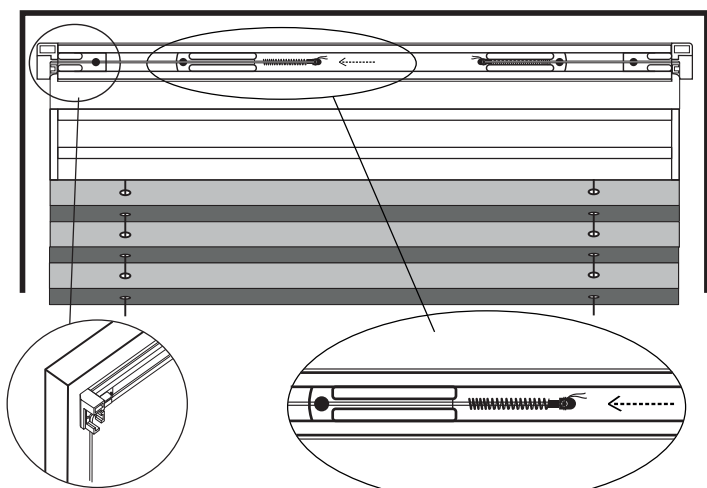
20 min.

ITA: attendere 20 minuti affinché i profili siano ben attaccati al vetro.

ENG: wait 20 minutes until the profiles are completely attached to the glass.

ESP: espera 20 minutos para que los perfiles estén bien pegados al vidrio.

9

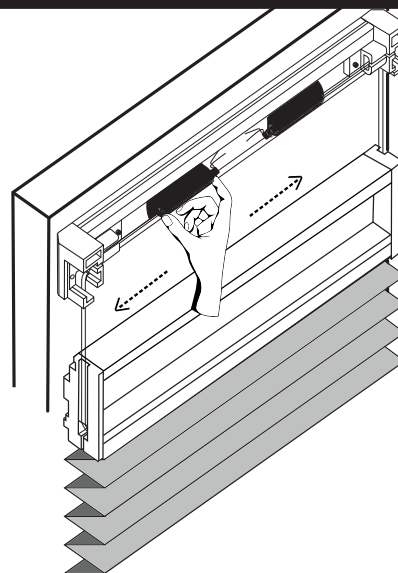


ITA: prendere la tenda ed inserire le molle all'interno dei fermafili contenuti nei profili A.

ENG: Take the curtain and insert the springs into the pieces that stop the wires which are contained in the A profiles.

ESP: tomar la cortina e introducir los muelles dentro de los bloqueadores de los filamentos contenidos en los perfiles A.

10

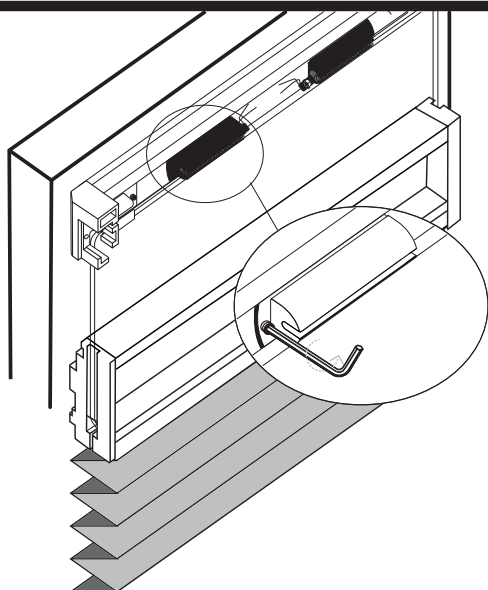


ITA: regolare i fermafili facendoli scorrere lungo i profili A fino al punto giusto.

ENG: adjust the pieces that stop the wires by sliding them along the A-profiles to the right point.

ESP: Adaptar los bloqueadores de los filamentos deslizándolos desde los perfiles A hasta el punto correcto.

11

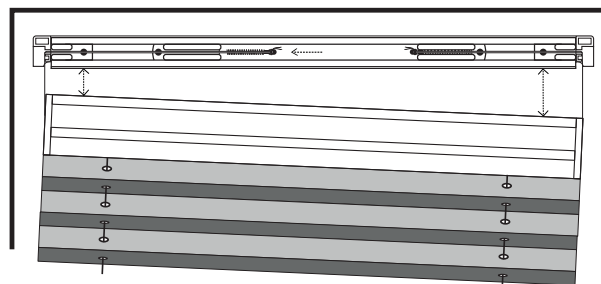
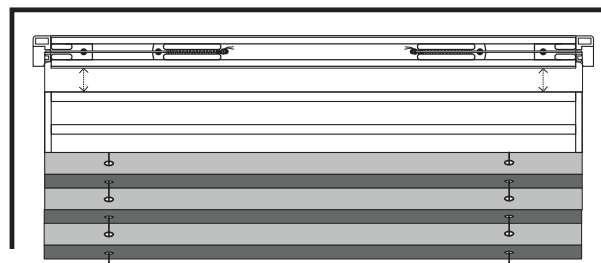


ITA: stringere le apposite viti di fissaggio.

ENG: tighten the appropriate fixing screws.

ESP: apretar los tornillos de fijación.

12

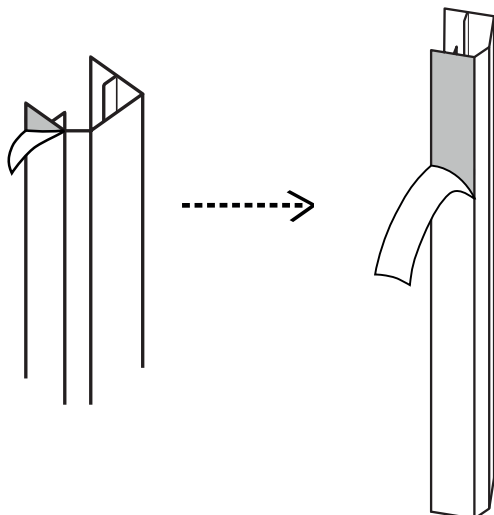


ITA: assicurarsi che la tenda sia stata regolata in maniera parallela ai profili A.

ENG: make sure that the curtain has been adjusted parallel to the A profiles.

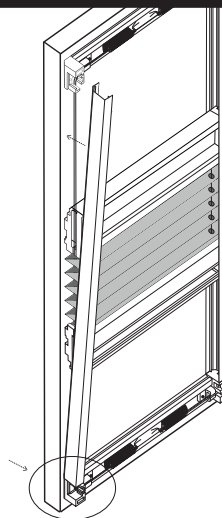
ESP: asegurarse de que la cortina se ha adaptado en paralelo a los perfiles A.

13



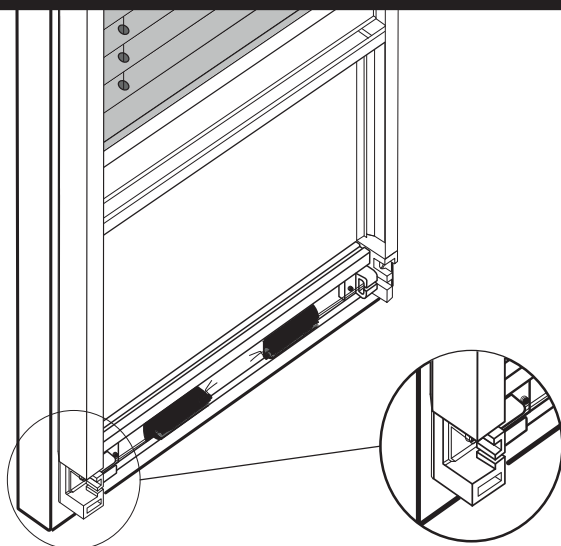
ITA: togliere l'adesivo dalle guide laterali (sinistra e destra).
 ENG: remove the sticker from the side guides (left and right)
 ESP: quitar la etiqueta desde las guías laterales (izquierda y derecha).

14



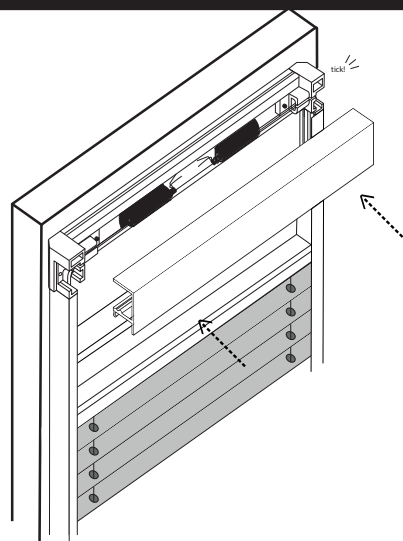
ITA: direzionare il lato adesivo verso il vetro ed inserire, una per volta, le guide laterali, poggiandole prima sui tappi inferiori e poi lungo l'altezza del vetro.
 ENG: direct the adhesive side towards the glass and insert, one at a time, the side guides, placing them initially on the lower caps and then along the height of the glass.
 ESP: dirigir el lado adhesivo hacia el vidrio e insertar, una por una, las guías laterales, apoyándolas inicialmente sobre los tapones inferiores y sucesivamente a lo largo de la altura del vidrio.

15



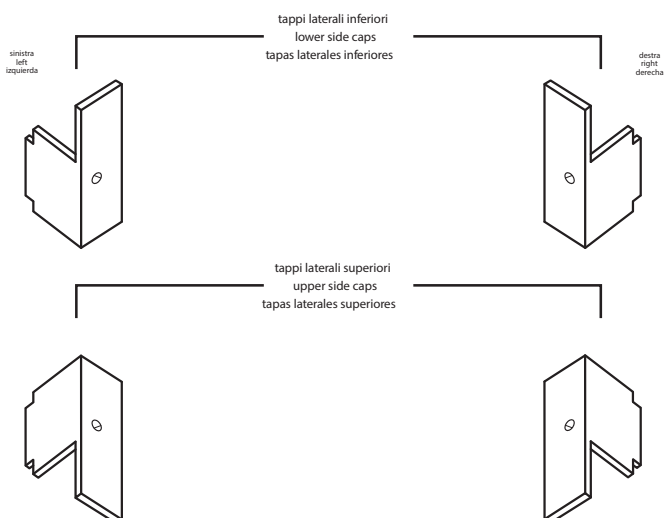
ITA: allineare le guide e successivamente esercitare una pressione lungo di esse per ottenere una perfetta aderenza.
 ENG: align the guides and then apply pressure along them to get a snug fit.
 ESP: alinear las guías y ejercer presión a lo largo de ellas para conseguir un ajuste perfecto.

16



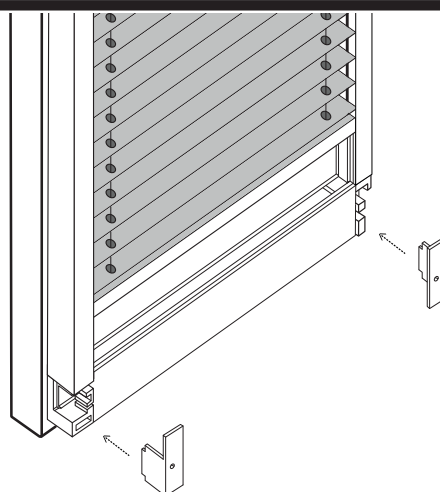
ITA: agganciare la copertura ai profili A (sentire il "tick").
 ENG: clip the cover to the A profiles (hear the "tick" sound).
 ESP: enganchar las tapas a los perfiles A (oir el "tick").

17



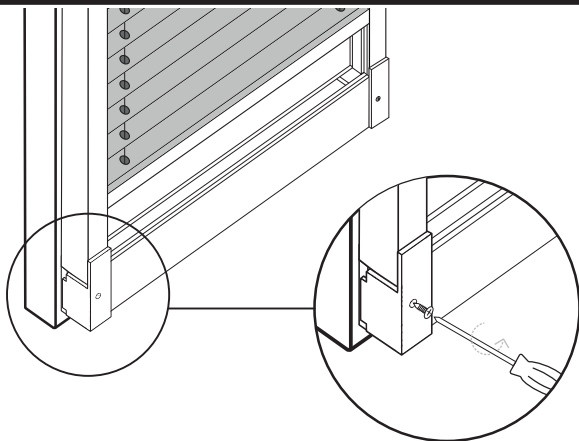
ITA: fare attenzione alla direzione dei tappi laterali superiori ed inferiori.
 ENG: pay attention to the direction of the upper and lower side caps.
 ESP: prestar atención a la dirección de las tapas laterales superiores e inferiores.

18



ITA: inserire i tappi laterali superiori ed inferiori.
 ENG: insert the top and bottom side caps.
 ESP: insertar los tapones laterales superior e inferior.

19

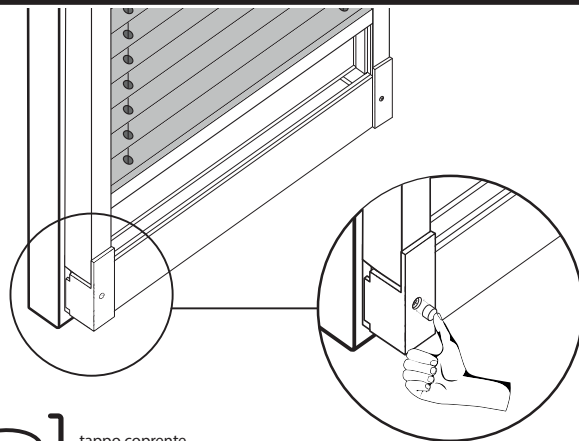


ITA: agganciare i tappi e fissarli con le apposite viti fornite.

ENG: clip the caps and fix them with the appropriate screws provided.

ESP: enganchar los tapones y fijelos con los tornillos correspondientes suministrados.

20

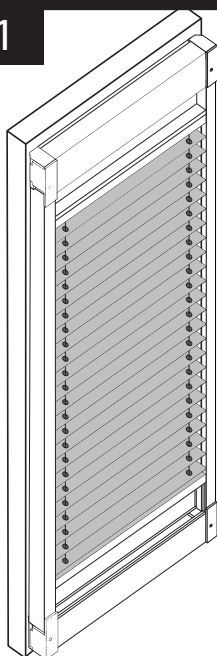


ITA: coprire i fori dei tappi laterali esercitando una pressione con le dita su ulteriori tappi coprenti.

ENG: cover the holes of the side caps by pressing with your fingers on additional covering caps.

ESP: cubrir los orificios de los tapones laterales ejerciendo presión con los dedos sobre otros tapones de cobertura.

21



ITA: Installazione della PLISSÉ SLIM EVO completata.

ENG: Installation of the PLISSÉ SLIM EVO completed.

ESP: Finalizada la instalación del PLISSÉ SLIM EVO.